

徐贻聪 著

中国大使手札

1993年9月12日至1996年12月8日，

我在出任中国驻古巴大使期间，

同菲德尔·卡斯特罗主席

有过非同一般的交往，

这一特殊的经历令我终生难忘。

由于他和我都出生于

中国历法中的虎年，

所以他看见我时，

常常亲切地说：

我们是两只年龄不同的“老虎”。

结缘拉丁美洲



东方出版中心

中国大使手札

徐贻聪 著

结缘  
拉丁美洲



东方出版中心

## 图书在版编目(CIP)数据

结缘拉丁美洲 / 徐贻聪著. —上海：东方出版中心，  
2008. 10

(中国大使手札)

ISBN 978 - 7 - 80186 - 882 - 4

I. 结… II. 徐… III. ①纪实文学—中国—当代②中外  
关系—国际关系史—古巴—现代—史料③中外关系—国  
际关系史—阿根廷—现代—史料④中外关系—国际关系  
史—厄瓜多尔—现代—史料 IV. I25 D829.751 D829.77

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 145822 号

## 结缘拉丁美洲

---

出版发行：东方出版中心

地 址：上海市仙霞路 345 号

电 话：021 - 62417400

邮政编码：200336

经 销：全国新华书店

印 刷：常熟新骅印刷有限公司

开 本：710 × 1020 毫米 1/16

字 数：220 千

印 张：15

插 页：4

印 数：0,001—6,350

版 次：2008 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 80186 - 882 - 4

定 价：29.00 元

---

# 序　　言

李肇星

资深大使徐贻聪撰写《结缘拉丁美洲》，将多年的外交阅历落于笔端，抒怀明志，值得祝贺。

拉丁美洲曾孕育了著名的玛雅、印加和阿兹特克三大美洲文明，那里风光旖旎、人民热情、资源丰富，令人神往。

中国和拉美相距遥远，但交往源远流长。16世纪，满载中国丝绸的马尼拉大帆船开辟了直抵拉美的海上“丝绸之路”。新中国成立后，中拉交往进入新的历史阶段，友好交往不断发展。

徐贻聪大使在拉美地区常驻多年，经历了自20世纪70年代到本世纪初中拉互利合作迅速发展的时期，是现代中拉关系史上多起重要事件的见证人和参与者。

徐大使用朴实、舒缓的笔触抒写了他多年来在拉美的辛勤劳动以及对事业与人生的漫漫思索。相信大家能够从书中发现：友好的拉丁美洲并不遥远，中国的外交和全人类进步事业紧密相连，中国的外交官和人民群众心心相印。

2007年12月19日　于北京

# 目 录

## Contents

### 序言(李肇星)

### 古巴篇

- 在哈瓦那的美好回忆 / 4
- “仙人化身的国家” / 5
- 在实际工作中学习邓小平理论 / 7
- 迎送多起重要访问 / 8
- 广交上层朋友 / 11
- 遍访古巴各地 / 14
- 学习对方的长处 / 18
- 与他国使节友好相处 / 19
- 平等待人,搞好内部团结 / 21
- 三个单位为我请勋 / 23
- 与卡斯特罗主席的交往 / 25
- 第一次正式谈话 / 26
- 首次宴请卡斯特罗主席 / 30
- 与卡斯特罗主席的多次晤面 / 31
- 陪同访古的我国领导人会见卡斯特罗主席 / 32
- 共同纪念毛泽东主席诞辰100周年 / 34
- 受卡斯特罗主席之托完成特殊使命 / 37
- 被卡斯特罗主席的问题难倒 / 40

卡斯特罗主席为我和邵黄将军当裁判 / 42
卡斯特罗主席对我的特殊关照 / 44
与卡斯特罗主席共话奥运 / 48
卡斯特罗主席设宴为我饯行 / 50
陪同卡斯特罗主席首次访华 / 55
江泽民主席对古巴的历史性访问 / 58
李鹏总理对古巴的过境访问 / 67
同劳尔·卡斯特罗副主席共饮茅台酒 / 72
“徐贻聪”黄瓜 / 75
在古巴副总理家做客 / 79
小议古巴的防腐倡廉 / 83
几件事例 / 83
几点议论 / 87
古巴的“填海连岛”工程 / 89
中古关系中的一段插曲 / 92
重返古巴印象记 / 96
重游哈瓦那 / 100

## 阿根廷篇

出使阿根廷散记 / 106
向梅内姆总统递交国书 / 106
陪同德拉鲁阿总统访华 / 110
真诚与侨界交往 / 112
为推动中阿经贸合作奔走 / 115
努力做培养年轻同志的工作 / 117
阿根廷政府为我授勋 / 118
尉健行访问阿根廷的几个侧面 / 121
关于访问身份的建议 / 121

访问日程的制定和落实 / 122
高层领导人之间的理解进一步加深 / 123
深入调查研究,多方了解实际 / 123
临时决定缩短回国途中的时间 / 124
对激进党领导人未践约“不要太介意” / 125
“应该理解他们” / 126
“对反腐败的形势要有清醒的认识” / 127
“务必不要给馆员同志们添麻烦” / 128
重视对华关系的德拉鲁阿总统 / 130
德拉鲁阿总统来使馆与我们共度除夕 / 134
阿根廷政府重视同中国的经贸合作 / 142
阿根廷的经济危机及启示 / 147
危机爆发的主要原因 / 147
危机的影响 / 149
较快解决危机的基本条件 / 149
几点启示 / 151
有备无患,事半功倍
——我在阿根廷做宣传工作的体会 / 153
美丽富饶的阿根廷 / 162
阿根廷色彩感怀 / 169
阿根廷烤肉 / 173

## 厄瓜多尔篇

出使厄瓜多尔散记 / 178
向博尔哈总统递交国书 / 178
陪同帕罗迪副总统访华 / 181
和杜兰-巴连总统一家交朋友 / 182
与科多韦斯的相处 / 186

探求设立武官处 / 189
高原之国的旖旎风光 / 190
加拉帕戈斯群岛之行 / 193
中厄关系中的一次危机 / 196
美国霸权行径的一次暴露 / 204
一位拉美朋友的真诚心声 ——写在阿斯图迪略诗集出版之际 / 207

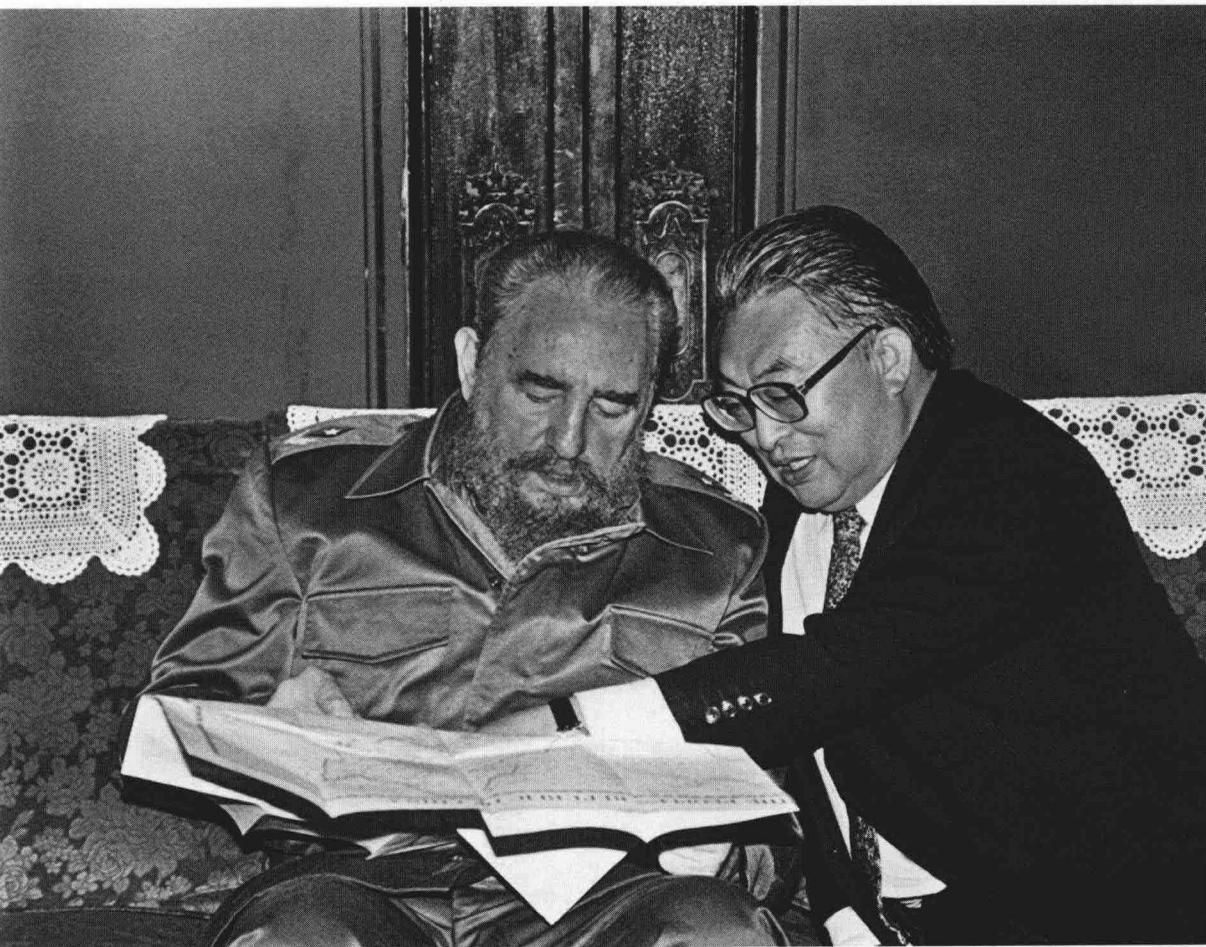
## 中美洲篇

驻尼加拉瓜使馆建、撤散记 / 212
待命出发 / 212
初步印象 / 213
完成建馆 / 214
几起逸事 / 216
相互体贴 / 217
处理中止关系 / 218
在巴拿马工作的日子里 / 220
接受培训,出任记者 / 220
与托里霍斯将军的友情 / 221
有幸和三位总统交往 / 224
我所认识的诺列加司令 / 225
接待众多国内代表团 / 226
协助国内单位设点 / 226
侨界友人多 / 227
多次中美洲之行 / 228
奔波于巴拿马城和加拉加斯之间 / 230

## 后记



中国大使手札



## 古巴篇

## 在哈瓦那的美好回忆

1993年9月,我由于不适应高原生活,被从“赤道之国”的厄瓜多尔(其首都基多海拔高度超过2800米)调到“加勒比海中的明珠”古巴,担任中国



作者作为中国第10任驻古巴大使向古巴国务委员会副主席马查多递交国书

驻这个岛国的第 10 任大使,于同年 9 月 12 日到任,14 日递交国书,正式开始工作。1995 年 9 月,我接到调令,在陪同卡斯特罗主席首次对我国进行访问后,于同年 12 月初结束了任职。尽管我在古巴仅仅工作了两年多一点的时间,但对这个国家留有许多美好的印象和愉快的回忆。

## “仙人化身的国家”

在我去古巴之前,不少曾在这个国家工作过或者访问过的同事告诉我,尽管古巴面积不大(11 万平方公里),人口不多(1 100 万),但有着秀丽的景色,丰富的资源,更有热情好客、能歌善舞的人民。我在古巴的两年里,不仅领略到了这个国家遍布全国的可餐秀色,也感受到了这个国家人民豪爽、欢乐、热情的性格。对于后者,我还有特别的所见和所闻。

在古巴东部,有一个名称和省名相同的省会城市,叫拉斯图纳斯。这座省城的入口处建有一个构思奇特、设计新颖的喷泉群:一位被塑成古巴全国地形状的裸女斜卧在水池中央,周围簇拥着嬉戏欢舞的男女。从他们身体的不同

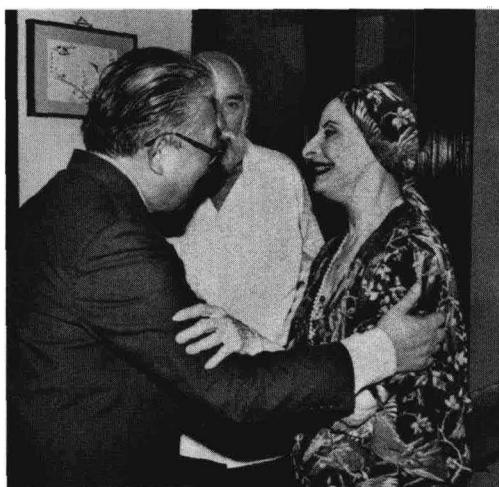


马查多副主席在接受作者的国书后与作者进行亲切谈话,时任外长罗瓦伊纳(左一)在旁作陪

部位喷射出来的高低有致、粗细不等的水柱和水花，构成一幅美丽的图案，令人赏心悦目。我去该省访问时，省委书记洛佩斯曾特意邀请我去看这座喷泉，还让省政府的“历史学家”（古巴省、市政府中设立的一种职务，由学过历史且熟知本省市历史发展和演变的人担任。他们既要能够准确、详细地介绍历史事件、人物、典故和经验教训，以便协助政府对人民进行历史和爱国主义教育，又要对现阶段和未来的发展计划提出供政府参考的建议）与我们同行，请他向我仔细讲解有关喷泉的设计思想等情况。那位历史学家告诉我，喷泉是按照古巴民间传说的神话故事创作成的：在上古年代，一群仙人由一位手捧宝葫芦的神仙长者带领历游人间，来到古巴所处的位置，忘形之中，宝葫芦的盖子被启开，不断流出的水形成了汪洋大海。仙人本可收回水后重返天界，但因留恋人间而决定不再回返天国。加勒比海就是宝葫芦里的水造就的，古巴岛则是宝葫芦的主人神仙长者变化而成。喷泉既体现了古巴的美丽，也体现了古巴人民的欢乐特点和传统。洛佩斯书记笑着补充说，由于我们古巴是仙人化身而来的，所以全岛到处都令人流连。他还说，不知是这个神话的影响，还是由于古巴地处热带的关系，古巴人民世世代代都很喜爱歌舞，跳舞几乎是人们的天性。为了给人们提供唱歌跳舞的场地和条件，各级党政机构都要做出长

期的努力和安排。即便在当前经济十分困难的情况下也不能有任何松懈。

的确，无论在首都哈瓦那，还是在全国的各个市镇，甚至在农村、山区，到处都可以看到规模不等的“舞场”，许多舞场仅仅是水泥地面、茅草盖顶的草棚。每到晚上，特别是节假日，音乐之声随处可见，跳舞的人群随处可见。有些年仅二三岁的孩童，走路尚且不稳，也会随着音乐节拍自然地扭动，令人忍俊不禁。在著名的哈瓦

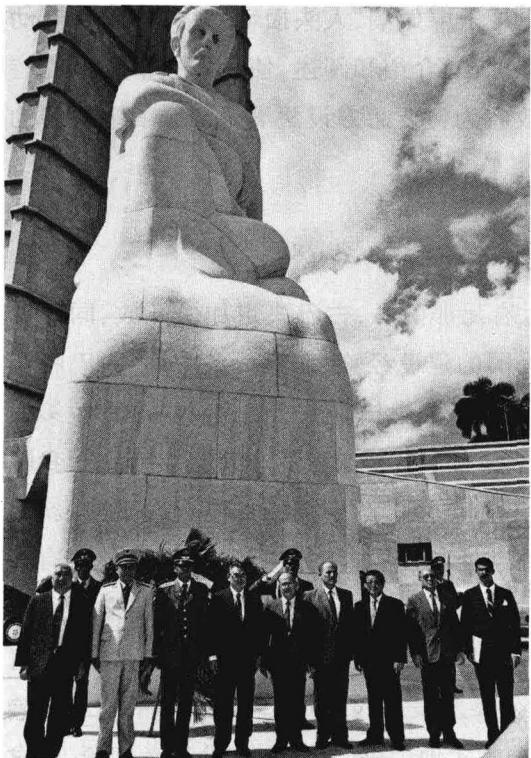


作者在向世界著名的古芭芭蕾舞蹈家、双目失明但仍活跃在舞台上的阿隆索表示慰问和祝贺

那海滨大道上，夏日的周末晚上，更是乐声如潮，人头攒动，跳舞的男女老幼连绵数公里，还经常通宵达旦。洛佩斯的介绍和阐述，使我对古巴人民的特性有了新的了解和领悟，对古巴政府为何要想方设法满足群众唱歌跳舞的愿望也有了深入的认识和理解。

## 在实际工作中学习邓小平理论

1993年下半年，也就在我抵达哈瓦那前后，古巴决定加快开放，同时着手改革，以期通过借鉴中国、越南等国的建设经验，探索一条“具有古巴特色的社会主义道路”并为此采取了一系列新的举措。古巴的这种决心和政策很符合古巴人民的心愿，也调动了各级干部的积极性。这些举措中有些同我国的做法颇为相似，因而也使我成了希望更多了解中国的古巴党政干部、新闻工作者很注意的人物之一。我所到之处，甚至在我的礼节性拜会中，都有人不时提出关于邓小平理论、中国改革开放等方面的问题，希望我给他们介绍和阐述。此外，江泽民主席1993年年底访问古巴时，卡斯特罗主席还亲口对他说，他曾拜读过邓小平同志所有公开发表过的文章，认为邓小平的思想确实伟大。这种局面告诉我，必须老老实实地读书，认认真真地思考问题，以求得对邓小平理论、对我党方针政策的全面、准确的理解，否则将难以工作，甚至可能犯下严重的政治性错误。基于这样的认识，我挤出一切可能的时间读书看报，琢磨问题。在不长的时间里，我通读了《邓小平文选》一至三卷，重点文章还反复、多次地阅读。我也注意阅读每天的《人民日报》、每期的《求是》杂志以及其他刊物，每天收看、收听中央电视台和中国国际广播电台的节目，以期从中了解形势、数据，并得到启迪。在我离开古巴时，我的办公室里还一份不少地摆放着两年中的《人民日报》、《求是》等报刊。除了自己学习外，我也要求使馆的其他同志，特别是高级外交官认真读书看报，以避免误导、误传，更避免中国外交官解释不了本国政策和所走道路的尴尬局面。两年里，卡斯特罗主席、劳尔·卡斯特罗副主席等古巴党政领导人多次到使馆，反复地向我询问关于我国建设具有本国特色社会主义的理论、政策、方法等问题，还问及过中国许多政策的决策过程和执行情况。中共十四大几次全会后，他们都通过秘书或外交部向我索要会议的相关文件，并就一些内容问过



作者在向古巴领导人递交国书后按惯例在古巴国父、革命家、思想家和诗人马蒂的纪念碑前敬献花篮

我的理解和认识。在我访问外地时，各个省的党政领导人也都曾就如何落实一些政策、措施向我提出过许多具体的问题，有些省委还请我为其中级以上干部作报告。古巴新闻工作者就中国发展道路提出的问题则更多、范围也更广。由于我从思想上和理论上事先做好了一定的准备，所以对所有的相关问题均来者不拒，有问必答。而且，我在回答他们的提问时能够抓住本质，给以清晰、扼要的解答，还具有明显的针对性，故而经常受到各方的肯定和好评。试想：如果我自己不努力学习，深入思考，后果就很难想象了。

## 迎送多起重要访问

20世纪80年代末期开始，中古两国间的互访明显增多，送往迎来也就成了驻古使馆的一项日常工作。我到任后，这方面的任务有增无减，可以说，从抵任之日起，我就为两国间的许多代表团，特别是由江泽民、李鹏、李瑞环、吴邦国及一系列古共中央政治局委员等高层领导人率领的代表团互访的联络、准备和迎送而不停地奔忙。在一些必要的场合，我还得帮助进行口笔译。我在古巴的两年里，迎来送往的次数之多，实在难以算清、记住。我只记得，有好些时候，在10天半个月的时间里，我需要天天进出哈瓦那的“何塞·马蒂国际机场”，甚至一天要去好几次，以至于机场的所有工作人员都认识了我。

尽管诸多的访问使我经常忙忙碌碌，有时连续几天每天只能睡两三个小时，但内心感觉却十分充实、愉快，忙而不疲，忙而不乱，因为这些互访表明了中古两国关系的良好程度，对促进两国关系今后的发展也都十分重要。此外，到我就任时，两国建交已 30 多年，但我国国家主席、国务院总理、全国政协主席等都是首次访问古巴，卡斯特罗主席也是第一次访问我国，这些交往对于我个人的意义也当不言自明。在卡斯特罗主席结束访华前，时任外交部部长助理杨洁篪同志曾对陪同团团长、国家计委主任陈锦华评论说：“在我国的驻外使节中，能在一个任期内接待那么多我国的党和国家领导人访问驻在国，又能陪同驻在国元首访华的，实在不多。徐大使实在很幸运，这也说明他的工作很有成效。”

谈到卡斯特罗主席对我国的访问，就我个人而言，还是一件既巧合又有趣的事情。由于多种原因，卡斯特罗主席自从 1959 年武装夺取政权之后从未访问过我国。20 世纪 80 年代末，我国政府在酝酿向他发出访华邀请时，我正在外交部担任拉美司副司长，古巴事务是我主管工作的一部分，因而有



1995年11月，卡斯特罗主席首次对中国进行国事访问前向作者了解路线及各地的基本情况